

1. Record Nr.	UNINA9910131224703321
Autore	Wieger Leon
Titolo	Rudiments : narrations populaires // Leon Wieger
Pubbl/distr/stampa	Chicoutimi : , : J.-M. Tremblay, , 2007
ISBN	1-4123-5811-6
Descrizione fisica	1 online resource (392 pages)
Collana	Classiques des sciences sociales
Disciplina	495.107
Soggetti	Chinese language - Study and teaching
Lingua di pubblicazione	Francese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di contenuto	L'oraison sacrificale - La nourrice - La vile lune - Le merite recompense - La tasse a vin - Toujours content - L'avare - Le myope - Laokiunn et Fouo - Han Pai-u - Le tailleur - L'enseigne du vinaigrier - Le mauvais fils - Le contrat de fraternite - La lune de Pekin - La jambe malade - Le chirurgien - Le vantard - Le singe - Lu-mong-tcheng - Les trois heros - Le maitre compositeur - Le debiteur - Le magister hors pair - Le specialiste en bosses - Lou-tsi - Haut et bas - Le medecin - Les bottes - Fei-houng - La chienne - Le faux argent - Tete et pieds - Le batonniste - Lecons de chic - Le sceau - Le tigre - Qui est le pere? - Le vase magique - Les trois freres - Le meridional - Eull-ta-ye - Le processif - Le simplot - La couverture - Le loustic - Les deux aveugles - La trouvaille - Promotion d'un Tch'eng-hoang - Justice commutative - Le novice - Les renards - Riche par interim - Le fumeur d'opium - La famille Lou - La fille du Tcheu-hien - Partie de des - Le testament - Le Justicier - La calotte de feutre - Les galettes - Le chignon blanc - Le passeur.
Sommario/riassunto	Conformement au plan des Rudiments, ces Narrations Populaires ont ete recueillies et editees dans un double but. - Premierement, afin de donner des modeles authentiques du vrai parler chinois, locutions, tournures, allure et debit. Rien, dans tout ce volume, de ce baragouin metis, invente par certains Sien-Cheng, pour leurs clients barbares. D'un bout a l'autre, tout est Chinois chinois. - Deuxiemement, outre la langue, ces narrations rendront beaucoup de choses chinoises. Elles contiennent une multitude notions exactes, sur la vie privee, sur les habitudes domestiques, sur la religion pratique, sur les manieres de

penser et de faire, de ce grand peuple, singulier, si peu connu, si mal juge. Rien encore, dans ce volume, des intuitions, a tant la ligne, du Plumitif moderne, ou du Globe-trotter sensationnel. Que cette sorte de psychologues et sociologues, apres avoir multiplie par quatre cent millions, le boy qui les servit a Canton ou a Shanghai, le temps que leur bateau fit escale, exhibent ensuite ce fantome arithmetique, l'appelant la Chine, tant pis pour les badauds qui s'y laisseront prendre. Pour moi, qui ne suis ni romancier ni charlatan, j'ai bonnement prete ma plume au peuple dans lequel je vis et que j'aime. C'est lui qui parle et qui peint, dans ces recits simples et vivants. Je signe ce volume, pour copie conforme, et non pas comme auteur.

---